



2023/0155(COD)

7.11.2023

MIŠLJENJE

Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja

upućeno Odboru za promet i turizam

o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 s obzirom na minimalne zahtjeve u pogledu minimalnih stanki te dnevnih i tjednih razdoblja odmora u sektoru povremenog prijevoza putnika (COM(2023)0256 – C9-0178/2023 – 2023/0155(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Marianne Vind

PA_Legam

AMANDMANI

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja poziva Odbor za promet i turizam da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Dobri radni uvjeti za vozače i poštenu uvjete poslovanja za cestovne prijevoznike od ključne su važnosti za stvaranje učinkovitog, sigurnog i društveno odgovornog sektora cestovnog prometa, osiguravanje nediskriminacije i privlačenje kvalificiranih radnika. Stoga je važno da socijalna pravila Unije u području cestovnog prometa budu jasna, proporcionalna, svrsishodna **i jednostavna za primjenu i provedbu te da se** učinkovito i dosljedno **provode** na području čitave Unije.

Izmjena

(1) Dobri radni uvjeti za vozače i poštenu uvjete poslovanja za cestovne prijevoznike od ključne su važnosti za stvaranje učinkovitog, sigurnog i društveno odgovornog sektora cestovnog prometa, osiguravanje nediskriminacije i privlačenje kvalificiranih radnika. Stoga je važno da socijalna pravila Unije u području cestovnog prometa budu jasna, proporcionalna, svrsishodna, **a isto tako da se jednostavno mogu** učinkovito i dosljedno **primjenjivati i provoditi** na području čitave Unije. **Iako je postignut napredak u provedbi postojećih pravila, još uvijek ima prostora za daljnja poboljšanja, primjerice u pogledu evidentiranja radnih sati u situacijama kada se miješaju različiti poslovi.**

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Međutim, posebnosti **sektora** povremenog cestovnog prijevoza putnika nisu zajedničke **sektoru cestovnog prijevoza** tereta i **sektoru linijskog cestovnog prijevoza** putnika. Povremeni cestovni prijevoz putnika **karakteriziraju** velike razlike po sezonama i različita razdoblja vožnje koja ovise o turističkim aktivnostima putnika. U njemu se moraju uzeti u obzir neplanirani i nenajavljeni

Izmjena

(3) Međutim, posebnosti povremenog cestovnog prijevoza putnika nisu zajedničke **cestovnom prijevozu** tereta i **linijskom cestovnom prijevozu** putnika. Povremeni cestovni prijevoz putnika **mogu obilježiti** velike razlike po sezonama i različita razdoblja vožnje koja ovise o aktivnostima putnika. U njemu se moraju uzeti u obzir neplanirani i nenajavljeni zahtjevi putnika kao što su dodatna

zahtjevi putnika kao što su dodatna zaustavljanja te promjena rute ili rasporeda, kad god je to izvedivo. Povremeni cestovni prijevoz putnika **općenito podrazumijeva** kraće vrijeme vožnje nego prijevoz tereta ili linijski autobusni prijevoz. Vozači obično spavaju u hotelima i **rijetko** voze noću. **S druge strane, od vozača se tijekom radnog vremena mogu očekivati dodatne aktivnosti koje često proizlaze iz interakcije s putnicima.**

zaustavljanja te promjena rute ili rasporeda, kad god je to izvedivo. Povremeni cestovni prijevoz putnika **može podrazumijevati** kraće vrijeme vožnje nego prijevoz tereta ili linijski autobusni prijevoz. **Međutim, vozači u sezonskom povremenom prijevozu putnika mogu često obavljati druge djelatnosti prijevoza izvan sezone. Vozači zaposleni u povremenom cestovnom prijevozu** obično spavaju u hotelima i **manje** voze noću. **Međutim, uzimajući u obzir ukupan broj odrađenih sati, uključujući aktivnosti obavljene tijekom stanki u vožnji, može doći do kumulativnog utjecaja na stres i umor vozača ^{1a}, što može predstavljati rizik za sigurnost na cestama te zdravlje i sigurnost vozača. Dodatne aktivnosti uključuju česte interakcije s putnicima, održavanje i čišćenje vozila te utovar i istovar prtljage. Odgovornost vozača za sigurnost putnika zahtijeva kako dobru fizičku i mentalnu sposobnost tako i visoku razinu koncentracije te visoku razinu otpornosti na stres.**

^{1a} Vitols, Katrin i Voss, Eckhard (2021.): *Umor vozača u europskom cestovnom prometu*; <https://www.etf-europe.org/wp-content/uploads/2023/04/Driver-Fatigue-in-European-Road-Transport-Report-.pdf>

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) U ex post evaluaciji Uredbe (EZ) br. 561/2006 zaključeno je da neka od jedinstvenih pravila koja se odnose na minimalne stanke i razdoblja odmora ne odgovaraju posebnostima usluga povremenog cestovnog prijevoza putnika. Daljnje procjene koje je Komisija provela u tom pogledu pokazale su da su neki od

Izmjena

(4) U ex post evaluaciji Uredbe (EZ) br. 561/2006 zaključeno je da neka od jedinstvenih pravila koja se odnose na minimalne stanke i razdoblja odmora ne odgovaraju posebnostima usluga povremenog cestovnog prijevoza putnika. Daljnje procjene koje je Komisija provela u tom pogledu pokazale su da su neki od

zahtjeva Uredbe (EZ) br. 561/2006 u pogledu stanki te dnevnih i tjednih razdoblja odmora **neprimjereni i nepraktični za vozače i prijevoznike koji obavljaju povremeni cestovni prijevoz putnika jer negativno utječu na organizaciju** učinkovitih i visokokvalitetnih usluga povremenog prijevoza putnika **i na radne uvjete vozača, a time i na sigurnost cestovnog prometa.**

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Stoga je zahtjeve u pogledu minimalnih stanki i razdoblja odmora primjereno prilagoditi **i** posebnostima usluga povremenog cestovnog prijevoza putnika. **Također je primjereno uskladiti pravila koja se primjenjuju na usluge unutaršnjeg i međunarodnog povremenog cestovnog prijevoza putnika.**

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) **Fleksibilnija pravila o rasporedu** stanki i razdoblja odmora vozača koji obavljaju povremeni cestovni prijevoz putnika ni na koji način ne bi smjela ugroziti sigurnost vozača ni sigurnost na cestama, povećati umor vozača **niti pogoršati radne uvjete. Zbog te se** fleksibilnosti stoga ne bi trebala mijenjati postojeća pravila o ukupnim minimalnim stankama, maksimalnim dnevnim i tjednim razdobljima vožnje te najduljem dvotjednom vremenu vožnje.

zahtjeva Uredbe (EZ) br. 561/2006 u pogledu stanki te dnevnih i tjednih razdoblja odmora **moгу negativno utjecati** na radne uvjete vozača **i na pružanje** učinkovitih i visokokvalitetnih usluga povremenog prijevoza putnika.

Izmjena

(5) Stoga je zahtjeve o minimalnim pauzama i razdobljima odmora primjereno prilagoditi **kako bi bolje odgovarali** posebnostima usluga povremenog cestovnog prijevoza putnika.

Izmjena

(6) **Pravilima i raspodjelom** stanki i razdoblja odmora vozača koji obavljaju povremeni cestovni prijevoz putnika **trebala bi se omogućiti organizacija radnog vremena na najbolji mogući način, posebno tijekom razdoblja najveće potražnje za putovanjima, te smanjiti vrijeme koje vozači provode izvan kuće, među ostalim kako bi se privukli radnici za prometni sektor. Pravilima se** ni na koji način ne bi smjela ugroziti sigurnost vozača ni sigurnost na cestama, povećati

umor *i stres* vozača, *ugroziti njihovo mentalno i fizičko zdravlje* te *sigurnost ili dovesti do pogoršanja radnih uvjeta*. *Veća fleksibilnost* stoga ne bi trebala mijenjati postojeća pravila o ukupnim minimalnim stankama, maksimalnim dnevnim i tjednim razdobljima vožnje te najduljem dvotjednom vremenu vožnje.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7) Kako bi se osigurala jedinstvena definicija usluga povremenog prijevoza putnika, potrebno je pojasniti da definicija iz Uredbe (EZ) br. 1073/2009 Europskog parlamenta i Vijeća²³ obuhvaća usluge unutarnjeg i međunarodnog prijevoza. Primjereno je ažurirati i upućivanje na Uredbu (EZ) br. 1073/2009, kojom je stavljena izvan snage Uredba Vijeća (EEZ) br. 684/92²⁴.

Briše se.

²³ Uredba (EZ) br. 1073/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup međunarodnom tržištu usluga prijevoza običnim i turističkim autobusima i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 (preinaka) (SL L 300, 14.11.2009., str. 88.).

²⁴ Uredba Vijeća (EEZ) br. 684/92 od 16. ožujka 1992. o zajedničkim pravilima za međunarodni prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima (SL L 74, 20.3.1992., str. 1.).

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) ***Fleksibilnije planiranje stanki*** za vozače koji obavljaju usluge povremenog cestovnog prijevoza putnika ***ne bi ih smjelo spriječiti da uzmu stanke u minimalnom trajanju koje im je potrebno da se kvalitetno odmore.*** Stoga je primjereno utvrditi minimalno trajanje svake stanke. Stoga bi vozačima koji obavljaju povremeni cestovni prijevoz putnika trebalo dopustiti da, uz drugu mogućnost dijeljenja stanke, podijele svoju obveznu stanku na tri odvojene stanke od najmanje 15 minuta.

Amandman 8

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8) ***Kako bi se osiguralo odgovarajuće vrijeme odmora*** za vozače koji obavljaju usluge povremenog cestovnog prijevoza putnika, ***što je ključno za sigurnost vozača i putnika,*** primjereno je utvrditi minimalno trajanje svake stanke. Vozačima koji obavljaju povremeni cestovni prijevoz putnika trebalo ***bi*** dopustiti da podijele svoju obveznu stanku na ***dvije*** odvojene stanke od najmanje 15 minuta, ***uz poštovanje ukupnog potrebnog minimalnog vremena odmora od 45 minuta.*** ***Međutim, veća fleksibilnost u planiranju tih obveznih stanki ne bi trebala sprječavati vozače da uzimaju dodatne stanke ili stanke dulje od ukupnog potrebnog minimalnog vremena odmora.***

Amandman 9

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 9.

Izmjena

(8.a) ***Vozačima bi trebalo biti dopušteno da odgode početak dnevnog razdoblja odmora za najviše jedan sat ako vrijeme vožnje za taj dan ne premašuje sedam sati, a putovanje traje najmanje osam dana i da se poštuje najdulje dnevno radno vrijeme. Takva fleksibilnost ne bi smjela ugroziti sigurnost u cestovnom prometu i sigurnost te zdravlje vozača i trebalo bi je dodatno ograničiti na samo jedno odstupanje tijekom putovanja.***

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Kako se veća fleksibilnost planiranja razdoblja odmora vozača koji obavljaju usluge povremenog cestovnog prijevoza putnika ne bi zlorabila, važno je precizno **odrediti** opseg te fleksibilnosti i predvidjeti odgovarajuće provjere. **Vozači bi stoga trebali moći odgoditi početak dnevnih razdoblja odmora za najviše jedan sat ako razdoblje vožnje za taj dan nije premašilo pet sati ili za dva sata ako razdoblje vožnje za taj dan nije premašilo sedam sati te bi trebali odgoditi početak samo ako putovanje traje osam dana ili dulje. Ta bi fleksibilnost usto trebala biti ograničena na samo jedno odstupanje tijekom putovanja. Osim zapisa tahografa pri provjeri tih okolnosti trebalo bi biti moguće iskoristiti i ispis iz uređaja za bilježenje ili rasporeda zaduženja.**

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) **Ograničavanje mogućnosti odgode tjednog razdoblja odmora za do 12 uzastopnih dvadesetičetverosatnih razdoblja isključivo na usluge međunarodnog povremenog prijevoza putnika narušava i negativno utječe na**

Izmjena

(9) Kako se veća fleksibilnost planiranja razdoblja odmora vozača koji obavljaju usluge povremenog cestovnog prijevoza putnika ne bi zlorabila, važno je precizno **definirati** opseg te fleksibilnosti i predvidjeti odgovarajuće provjere **nacionalnih nadležnih tijela uz potporu Europskog nadzornog tijela za rad (ELA). Kako bi se osigurala djelotvorna i učinkovita provedba, trebalo bi utvrditi administrativne zahtjeve kojima se u potpunosti iskorištavaju prednosti digitalnih alata. Osim zapisa tahografa, trebalo bi elektronički registrirati digitalni putni list prije početka međunarodnog putovanja. Digitalni listovi trebali bi biti dostupni u stvarnom vremenu tijekom provjera na cesti i upotrebljavati se isključivo za potrebe kontrole i provedbe. Socijalni partneri na razini Unije i na nacionalnoj razini mogu imati ključnu ulogu u poboljšanju provedbe postojećih propisa. Trebalo bi ih pozvati da u tom pogledu poduzmu zajedničke mjere, razviju smjernice i izdaju preporuke. Komisija bi trebala redovito pratiti radne uvjete i provedbu postojećih pravila u sektoru povremenog prijevoza putnika. Trebala bi ocijeniti i učinak pravila na sigurnost u cestovnom prometu u tom kontekstu.**

Izmjena

Briše se.

pošteno tržišno natjecanje među prijevoznicima, posebno malim i srednjim poduzećima. Usluge unutarnjeg povremenog prijevoza putnika također se mogu pružati pod istim uvjetima u smislu prijedene udaljenosti ili trajanja ili usluga pruženih putnicima kao i pružanja usluge međunarodnog povremenog prijevoza putnika. Stoga bi ta mogućnost trebala postojati i za usluge unutarnjeg povremenog prijevoza putnika.

Amandman 11

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 7. – stavak 2.

Tekst na snazi

Ta se stanica može zamijeniti *stankom od najmanje 15 minuta, nakon koje slijedi stanica* od najmanje 30 minuta, od kojih je svaka raspoređena tijekom razdoblja na način u skladu s odredbama stavka 1.

Izmjena

(1.a) u članku 7. drugi stavak mijenja se kako slijedi:

„Za vozača koji obavlja povremeni prijevoz putnika ta se stanica može zamijeniti i s dvije stanice od najmanje 15 minuta od kojih je svaka raspoređena tijekom razdoblja na način u skladu s odredbama stavka 1;“

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) u članku 7. dodaje se četvrti stavak:

Za vozača koji obavlja povremeni prijevoz putnika stanica iz prvog stavka može se zamijeniti i s tri stanice od najmanje 15 minuta svaka, raspoređene tijekom razdoblja vožnje iz prvog stavka, na način

Izmjena

Briše se.

koji je u skladu s prvim stavkom.;

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 8. – stavak 2.a – podstavak 1. – uvodni dio i točka a

Tekst koji je predložila Komisija

2.a ***Pod uvjetom da to ne ugrožava sigurnost cestovnog prometa, vozač koji obavlja povremeni prijevoz putnika u trajanju od najmanje osam dana može odstupiti od stavka 2. prvog podstavka na sljedeće načine:***

(a) odgađanjem dnevnog razdoblja odmora za najviše jedan sat, pod uvjetom da ukupno vrijeme vožnje za taj dan ne premašuje sedam sati;

Izmjena

2.a Vozač koji obavlja ***jednokratnu uslugu povremenog prijevoza*** putnika u trajanju od najmanje osam dana može odstupiti od stavka 2. prvog podstavka ***odgađanjem dnevnog razdoblja odmora za najviše jedan sat, pod uvjetom da ukupno akumulirano vrijeme vožnje za taj dan nije premašilo sedam sati i da se poštuje najdulje dnevno radno vrijeme u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom.***

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 8. – stavak 2.a – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) odgađanjem dnevnog razdoblja odmora za najviše dva sata, pod uvjetom da ukupno vrijeme vožnje za taj dan ne premašuje pet sati.

Izmjena

Briše se.

Amandman 15

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 8. – stavak 2.a – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Pravo na svako odstupanje **iz prvog podstavka točaka (a) i (b)** može se koristiti samo jednom tijekom putovanja iz prvog podstavka.

Takvo odstupanje može se koristiti samo jednom tijekom putovanja iz prvog podstavka.

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 8. – stavak 6.a – uvodni dio i točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) u stavku 6.a uvodna rečenica i točka (a) zamjenjuju se sljedećim:

Briše se.

„Odstupajući od odredaba stavka 6., vozač koji pruža jednokratnu uslugu povremenog prijevoza putnika smije odgoditi tjedno razdoblje odmora za do 12 uzastopnih dvadesetičetverosatnih razdoblja nakon prethodnog redovnog tjednog razdoblja odmora ako:

(a) usluga traje najmanje 24 uzastopna sata;

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka ba (nova)

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 8. – stavak 6.a – spodstavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) u stavku 6.a dodaje se sljedeća točka:

*„(da) digitalni putni list koji sadržava
sve elemente navedene u
Uredbi (EZ) br. 1073/2009 elektronički je
registriran prije početka putovanja.”*

**PRILOG: POPIS SUBJEKATA ILI OSOBA
OD KOJIH JE IZVJESTITELJICA ZA MIŠLJENJE PRIMILA INFORMACIJE**

- ETF - European Transport Federation
- IRU - International Road Transport Union
- 3F Transport, Danish Trade Union
- Ver.di, German Trade Union

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Izmjena Uredbe (EZ) br. 561/2006 s obzirom na minimalne zahtjeve u pogledu minimalnih stanki te dnevnih i tjednih razdoblja odmora u sektoru povremenog prijevoza putnika
Referentni dokumenti	COM(2023)0256 – C9-0178/2023 – 2023/0155(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	TRAN 1.6.2023
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	EMPL 1.6.2023
Pridruženi odbori - datum objave na plenarnoj sjednici	14.9.2023
Izjavitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Marianne Vind 1.9.2023
Razmatranje u odboru	19.9.2023
Datum usvajanja	25.10.2023
Rezultat konačnog glasovanja	+: 41 –: 0 0: 2
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	João Albuquerque, Marc Angel, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Jordi Cañas, David Casa, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Özlem Demirel, Klára Dobrev, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Loucas Furlas, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Helmut Geuking, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Stelios Kypouropoulos, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Elena Lizzi, Sara Matthieu, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Elżbieta Rafalska, Daniela Rondinelli, Pirkko Ruohonen-Lerner, Monica Semedo, Romana Tomc, Nikolaj Villumsen, Marianne Vind, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Alexander Alexandrov Yordanov, Aurore Lalucq, Eugenia Rodríguez Palop
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Sirpa Pietikäinen, Caroline Roose

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

41	+
ECR	Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska, Pirkko Ruohonen-Lerner
ID	Dominique Bilde
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, David Casa, Jarosław Duda, Loucas Fourlas, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Stelios Kypouropoulos, Miriam Lexmann, Sirpa Pietikäinen, Romana Tomc, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
Renew	Jordi Cañas, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Max Orville, Dragoş Pîslaru, Monica Semedo
S&D	João Albuquerque, Marc Angel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Ilan De Basso, Klára Dobrev, Estrella Durá Ferrandis, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Daniela Rondinelli, Marianne Vind
The Left	Özlem Demirel, Eugenia Rodríguez Palop, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Kira Marie Peter-Hansen, Caroline Roose

0	-

2	0
ECR	Chiara Gemma
ID	Elena Lizzi

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani